

GỬI ĐẾN: TẤT CẢ NHÂN VIÊN CẢNH SÁT **GỬI TỪ:** Christopher M. Moore
Cảnh Sát Trưởng

VỀ VIỆC: BỔ SUNG CÁC THỦ TỤC KÉO XE **NGÀY:** 13 tháng Giêng, 2011

Đã chấp thuận

Ngày:

BỐI CẢNH

Trong giai đoạn hiện đang có sự giảm thiểu nhân sự, Sở Cảnh Sát San Jose (Sở) phải xác định các hiệu quả hoạt động để qua đó cân bằng các yêu cầu an toàn công cộng với các nhu cầu cho những dịch vụ chính yếu. Nhân viên Sở đã dùng quá nhiều thời gian và nguồn lực cho việc kéo các xe bị tịch thu vì vi phạm điều luật §12500(a) Bộ Luật Xe Cộ California - những người lái xe không có bằng lái, và điều luật §14601.1(a) - khi bằng lái bị treo vì những lý do không liên quan đến phạm tội lái xe nghiêm trọng.

Số lượng các xe bị bỏ rơi bởi các chủ sở hữu tiếp theo sau việc tịch thu xe trong 30-ngày và các phí tổn liên quan đã trở thành gánh nặng cho tất cả các bên liên hệ. Để phản ánh tốt hơn ý định của pháp luật cũng như để nâng cao hiệu quả hoạt động, các nghị định kéo xe của Sở cần phải được sửa đổi. Các thủ tục sẽ đảm bảo rằng việc tịch thu xe trong 30-ngày sẽ tiếp tục cho các xe của những người phạm tội nghiêm trọng nhất, trong khi đó giảm số lượng kéo xe và tịch thu xe đối với những người mà sự vi phạm không liên quan đến phạm tội lái xe nghiêm trọng.

Thêm vào đó, trong một trường hợp có liên quan đến cơ quan Tuần Tra Xa Lộ California (CHP) vào năm 2008 của Tòa Án Phúc Thâm California, Tòa Án đã kết luận rằng điều luật §14602.6(a)(1) cho phép nhân viên thực thi pháp luật **toàn quyền hành động** để tịch thu xe của những người bị phạt hoặc bị bắt giữ vì lái xe với bằng lái đã bị treo dựa theo điều luật §14601.1(a). Tòa Án này cũng cho rằng nhân viên cảnh sát và cơ quan của họ **không thể** chịu trách nhiệm dân sự về việc không tịch thu xe trong 30 ngày dưới điều luật §14602.6(a) (1), *theo cơ quan Tuần Tra Xa Lộ California và Tòa Thương Thâm, 162 Cal.App.4th 1144 (năm 2008)*.

PHÂN TÍCH

Khi nhân viên cảnh sát phạt hoặc bắt giữ một cá nhân chỉ vì vi phạm điều luật §12500(a) hoặc điều luật §14601.1(a) - khi bằng lái xe bị treo vì những lý do không liên quan đến phạm tội lái xe nghiêm trọng theo những quy định dưới đây, các nhân viên cảnh sát có thể sử dụng các giải pháp thay thế đối với việc kéo xe.

Những ví dụ về các giải pháp thay thế bao gồm nhưng không giới hạn đến việc:

- Cho phép một hành khách có bằng lái được cấp hợp lý để lái xe từ hiện trường
- Cho phép một người thân hoặc một người bạn có bằng lái được trả lời và điều khiển xe
- Cho phép xe được đậu một cách an toàn

Trong trường hợp chiếc xe gây cản trở giao thông, gây nguy hiểm cho an toàn công cộng hoặc bị phá hoại hoặc trộm cắp¹, các nhân viên cảnh sát có thể tiếp tục kéo xe của người bị phạt hoặc bị bắt giữ vì vi phạm điều luật §12500(a) hoặc điều luật §14601.1(a). Nếu việc kéo xe là cần thiết, nhân viên cảnh sát sẽ kéo chiếc xe theo điều luật §22651(p) thay vì điều luật §14602.6. Điều này sẽ cho phép các chủ sở hữu đã đăng ký bằng lái xe hợp lý hoặc đại lý được nhận lại xe mà không cần đến việc tịch thu xe trong 30-ngày. Các nhân viên cảnh sát sẽ làm tài liệu chứng minh lý lẽ cho việc tịch thu xe trong phần tường trình của CHP-180.

Tuy nhiên việc tịch thu xe trong 30-ngày đối với các vi phạm điều luật §12500(a) và điều luật §14601.1(a) vẫn được cho phép theo luật pháp Tiểu bang. Sự chấp thuận của giám sát viên sẽ được tiến hành trước cho bất cứ việc tịch thu xe trong 30-ngày đối với các vi phạm điều luật §12500(a) hoặc điều luật §14601.1(a). Tên của giám sát viên cho phép cũng sẽ được ghi lại trong phần tường trình của CHP-180. Các nhân viên cảnh sát duy trì quyền tùy nghi hành động để tịch thu xe trong 30 ngày khi có sự quan tâm về an toàn công cộng (ví dụ, chiếc xe được sử dụng như một phương tiện để phạm một tội nghiêm trọng hơn, hoặc người phạm tội tái phạm).

Các cảnh sát viên được nhắc nhở rằng việc áp dụng điều luật 14601.1(a) là không thích hợp cho các hành vi phạm tội nghiêm trọng - như tội Lái Xe Khi Say, lái xe cẩu thả, và các tội lái xe liều lĩnh. Các giấy phạt được ký dưới các điều luật §14601(a), §14601.2(a), §14601.2(b) hoặc bất kỳ các vi phạm khác dưới điều luật §14601 ngoài điều luật §14601.1(a) sẽ tiếp tục bị tịch thu trong 30 ngày theo chỉ dẫn của điều luật §14602.6. Điều này không cần thiết có sự chấp thuận của giám sát viên.

Một vài trường hợp ngoại lệ hiện hữu trong Bộ Luật Xe Cộ có thể cho phép việc tịch thu xe trong 30-ngày cho dù luật định thích hợp là điều luật §14601.1(a). Với những vi phạm sau đây, các cảnh sát viên sẽ tiếp tục ký phạt theo điều luật §14601.1(a) và có thể tịch thu xe trong 30 ngày:

- Điều luật §13350: Trọng tội Đụng và Bỏ Chạy/ Sử dụng Xe để Gây Tội ác/ Lái xe Bất cẩn Gây Thương tích
- Điều luật §13351: Tội Lái xe Ngộ sát/ bị kết tội hơn 3 lần
- Điều luật §13361: Tội nhẹ Đụng và Bỏ Chạy/ Tội Lái xe Ngộ sát

Một bản sao tài liệu Hướng Dẫn Tham Khảo Điều Lệ của Sở (Department's Authority Code Reference Guide) được đính kèm và cũng có sẵn tại Trung Tâm Cung Cấp (Central Supply). Các điều phạt cụ thể, các điều lệ, và các thông tin bổ sung có thể tìm thấy trong tài liệu hướng dẫn này.

THI HÀNH MỆNH LỆNH

Có hiệu lực ngay lập tức, tất cả các nhân viên cảnh sát sẽ tuân thủ các thủ tục trình bày ở trên khi kéo và /hoặc tịch thu xe của các cá nhân bị phạt hoặc bị bắt giữ vì vi phạm điều luật §12500(a) và điều luật §14601.1(a). Các nhân viên cảnh sát sẽ sử dụng quyền tùy nghi hành động khi xác định việc kéo xe là thỏa đáng và có thể tìm những lựa chọn thay thế khi cần thiết. Các xe bị

¹ *United States v. Jensen*, 425 F.3d 698, 706(9th Cir.2005), *Hallstrom v. City of Garden City*, 991 F.2d 1473, 1477, n.4 (9th Cir. 1993)

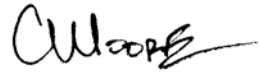
ALL SWORN PERSONNEL

RE: TOWING PROCEDURES

January 13, 2011

Page 3

tịch thu vì vi phạm điều luật §12500(a) hoặc điều luật §14601.1(a) sẽ bị tịch thu dựa theo điều luật CVC §22651(p), trừ khi có sự ngoại lệ về an toàn công cộng. Khi thẩm quyền cho phép, điều luật §14602.6 về quyền tịch thu xe trong 30-ngày chỉ sẽ được ứng dụng như đã trình bày ở trên và với sự chấp thuận của giám sát viên.



CHRISTOPHER M. MOORE

Cảnh Sát Trưởng

CMM:JB:jb